

Sus Derechos Civiles en Iowa

¿Qué es la Comisión de Derechos Civiles de Iowa?

La Comisión de Derechos Civiles de Iowa es una agencia administrativa y neutral que hace cumplir sus derechos bajo "La Ley de Derechos Civiles de Iowa de 1965," la ley de anti-discriminación. Nosotros no proveemos representación legal.

La Comisión combate discriminación en las siguientes formas:

- Investigando y resolviendo casos de discriminación a través de mediación, conciliación y audiencia pública,
- Conduciendo programas educacionales,
- Probando políticas de negocios para determinar el alcance de discriminación en Iowa,
- Soportando programas/proyectos de derechos civiles y diversidad por todo Iowa,
- Proveyendo guía para comunidades locales que desean identificar y resolver problemas de diversidad y discriminación.

¿Qué es la discriminación?

La "Ley de Derechos Civiles de Iowa de 1965" prohíbe discriminación en las áreas de empleo, vivienda, crédito, servicios públicos y educación.

Discriminación (trato diferente) y acoso, es ilegal si está basada en características personales protegidas: raza, color, credo, origen nacional, religión, sexo, orientación sexual, identidad de género, estado de embarazo, incapacidad física, incapacidad

mental, edad (empleo y crédito), estado familiar (en vivienda y crédito), o estado civil (en crédito).

¿Quién puede llenar una queja?

Cualquier persona que cree que ha sido víctima de un acto discriminatorio o una práctica injusta definida en La Ley de Derechos Civiles de Iowa.

¿Como se puede llenar una queja?

Se considera que una queja está presentada cuando la Comisión la recibe por escrito. Para llenar una queja, o hacer preguntas sobre como llenar una queja, llame al teléfono (515) 281-4121 o al (800) 457-4416 o visite nuestro sitio de Web www.state.ia.us/government/crc. No hay ningún tipo de cargo por llenar una queja.

¿Hay un período limitado para presentar una queja?

Si. Una queja de discriminación tiene que ser presentada dentro de 180 días (**300 días al partir del 1 de julio de 2008**) de la fecha de la discriminación alegada.

¿Qué pasa después de que la queja es presentada (para casos que no son de vivienda)?

Una copia de la queja es enviada al demandado. Usualmente un cuestionario es enviado a las dos partes.

El personal de La Comisión revisará la queja, las respuestas de los cuestionarios y otra información obtenida y decidirá si una investigación adicional es necesaria.

Si una queja requiere investigación adicional, se le ofrece a las partes una oportunidad de resolver la queja a través de un proceso de mediación voluntaria. El mediador es un miembro del personal de La Comisión quien asiste a las partes para negociar una solución de no-fallo sobre la disputa. Cuando no se llega a un acuerdo la queja se asigna a un investigador y una investigación imparcial es conducida.

Toda información relevante es considerada. Seguido a la investigación un juez administrativo revisa la información obtenida y decide: Causa probable (discriminación puede haber ocurrido) o No causa probable (discriminación no puede haber ocurrido). Cuando la decisión es de "No causa probable", la queja es destituida.

Cuando se encuentra causa probable, La Comisión intenta negociar lo mejor para el demandante y las personas de Iowa. La Comisión no es un defensor durante el proceso de la queja solamente cuando se determina que hay causa probable. Si la negociación falla, se hace una decisión para determinar si es necesario una audiencia pública. Con esta noticia el demandante deja de ser confidencial. Después de la audiencia La Comisión decide si ocurrió discriminación.

Cuando La Comisión determina que el demandado violó La Ley de Derechos Civiles de Iowa, ordenará la apropiada compensación. Ejemplo de compensaciones son: repago e intereses, gastos incurridos, orden de cesar prácticas discriminatorias, daños emocionales y compensación de abogados.

¿Como la Comisión educa al público?

La Comisión conduce talleres, seminarios y sesiones de entrenamiento sobre una variedad de temas de derechos civiles, y ofrece préstamo de videos y otros materiales en su biblioteca.

¿Qué materiales están disponibles para el público?

La Comisión ofrece publicaciones gratis: tablas informativas, carteles, folletos, guías de igualdad de vivienda y otras publicaciones. Están también disponibles desde nuestro sitio de Web. Llame a La Comisión al teléfono 800-457-4416 o 515-281-4121 para solicitar publicaciones.

¿Qué puede usted hacer para combatir discriminación?

- Aprender que es discriminación y como afecta a la sociedad.
- Combatir estereotipos.
- Hablar contra discriminación.
- Aprender a apreciar diversidad, y soportar más diversidad.
- Hablar con gente sobre el daño de discriminación y los valores de diversidad.
- Empezar y participar en grupos de apreciación en su comunidad, en el trabajo, y la escuela.
- Participar en círculos de estudio en su comunidad.

Comisiones municipales o locales de derechos civiles en Iowa

Ames Human Relations Commission
515-239-5101
Bettendorf Human Rights Commission
563-344-4470
Burlington Human Rights Commission
319-753-8178
Cedar Falls Human Rights Commission
319-268-5112
Cedar Rapids Civil Rights Commission
319-286-5036
Clinton Human Rights Commission
563-242-3207
Council Bluffs Civil Rights Commission
712-328-4618
Davenport Civil Rights Commission
563-326-7888
Decorah Human Rights Commission
563-382-3651
Des Moines Human Rights Commission
515-283-4284
Dubuque Human Rights Commission
563-589-4190
Fort Dodge Human Rights Commission
515-576-2201
Fort Madison Human Rights Commission
319-372-7700
Grinnell Human Rights Commission
641-236-2600
Indianola Human Relations Commission
515-961-9410
Iowa City Human Rights Commission
319-356-5022
Keokuk Human Rights Commission
319-524-2050
Marshalltown Human Rights Commission
641-754-5712
Mason City Human Rights Commission
641-421-3618
Mount Pleasant Human Rights Commission
319-385-1470
Muscatine Human Rights Commission
563-264-1550
Ottumwa Human Rights Commission
641-683-0600
Sioux City Human Rights Commission
712-279-6985
Urbandale Civil Rights Commission
515-331-6703
Waterloo Commission on Human Rights
319-291-4441
West Des Moines Human Rights Commission
515-273-0633

La Comisión De Derechos Civiles de Iowa (Iowa Civil Rights Commission)



Grimes State Office Building
400 E. 14th Street
Des Moines, IA 50319

515-281-4121

800-457-4416

FAX: 515-242-5840

<http://www.state.ia.us/government/crc>

*Nuestra visión es un estado libre de
discriminación.*

*Nuestra misión es hacer valer las leyes
de derechos civiles con ejecución de las
leyes, apoyo de derechos civiles,
mediación, y educación.*